

Zmluva číslo o styku s vlečkou
Evidenčné číslo zmluvy ŽSR: **4/2016 - KE**
Evidenčné číslo zmluvy vlečkár: 4600011788

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z.
o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

**1. Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava**

Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Po, Vložka č. 312/B

Štatutárny orgán: Mgr. Tibor ŠIMONI, MBA, generálny riaditeľ ŽSR

Osoba oprávnená
podpísať zmluvu: Ing. Krzysztof AWSIUKIEWICZ, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Košice

Adresa OR: Kasárenské námestie 11
041 50 Košice

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK14 1100 0000 0026 4700 0078

BIC: TATRSKBX

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012

BIC: SUBASKBX

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN: SK94 0900 0000 0000 1144 6542

BIC: GIBASKBX

IČO: 31 364 501

DIČ: 2020480121

IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

**2. Slovenské elektrárne, a.s.,
Mlynské nivy 47, 821 09 Bratislava 2**

Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel Sa, Vložka č. 2904/B

Štatutárny orgán: Nicola COTUGNO, predseda predstavenstva
Ing. Branislav STRÝČEK, podpredseda predstavenstva

Korešpondenčná adresa: Slovenské elektrárne, a.s.
závod Elektrárne Vojany
076 73 Vojany

Bankové spojenie: UNI Credit Bank Slovakia a.s.

IBAN: SK71 1111 0000 0000 0525 7593

BIC: UNCRSKBX

IČO: 35 829 052

DIČ: 2020261353

IČ DPH: SK2020261353

Miesto centrálného
príjmu faktúr: Slovenské elektrárne, a.s.
Odbor fakturácie
závod Atómové elektrárne Mochovce
P.O.BOX 11
935 39 Mochovce

(ďalej len „vlečkár“)

Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon o dráhach“)
- zákonom NR SR č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o doprave na dráhach“)
- vyhláškou č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 350/2010 Z.z.“)
- vyhláškou č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 351/2010 Z. z.“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností vyplývajúcich:
 - a) zo zabezpečenia styku dráh v zmysle § 13 zákona o dráhach a to železničnej infraštruktúry v správe ŽSR a vlečky: Slovenské elektrárne, a.s., Elektrárne Vojany, odštepny závod (ďalej len „vlečka“), pričom ŽSR sa zaväzuje zabezpečiť styk železničnej infraštruktúry s vlečkou.
 - b) z prevádzkovania dopravy na železničných dráhach v správe ŽSR dráhovými vozidlami vlečkára, dohodnutých v zmysle § 15 zákona o doprave na dráhach.
2. ŽSR sa zaväzuje zabezpečiť styk železničnej infraštruktúry podľa podmienok tejto zmluvy a podľa platných právnych predpisov, technických noriem a internej legislatívy ŽSR.
3. Vlečkár sa zaväzuje za poskytnuté služby v súlade s podmienkami tejto zmluvy zaplatiť dohodnutú cenu v článku VII. tejto zmluvy.

Článok II

Miesto a čas trvania zmluvy

1. Miestom plnenia je vlečka v železničnej stanici Vojany.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 30.06.2019, pričom plnenie podľa tejto zmluvy začne od 01.07.2016.

Článok III

Zaústenie vlečky do železničnej infraštruktúry

1. Vlečka zaústuje do železničnej infraštruktúry v železničnej stanici Vojany
 - do koľaje č. 4 výhybkami č. 10 a č. 3, výhybky sú v správe ŽSR,
 - do koľaje č. 1 výhybkou č. 1, ktorá je v správe vlečkára.
2. Hranica medzi železničnou dráhou a vlečkou je v km 25,679, km 24,737 a v km 24,687 a je označená hraničníkmi.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. a ustanovení zákona o doprave na dráhach a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy č. 1003/2002/P, vydaného regulačným orgánom dňa 20.05.2002 v zmysle zákona o dráhach na dobu neurčitú.
5. Vlastníkom vlečky sú Slovenské elektrárne, a.s., Mlynské nivy 47, 821 09 Bratislava 2.
6. Koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté odvrátnymi výhybkami č. E1 a 9ab.
7. Koľaje vlečky č. 6, 6b, 8 a 10 sú pod trakčným vedením. Trakčné vedenie v celkovej dĺžke 3003 m je v správe vlečkára.

Článok IV

Správa odbočných a ostatných zariadení vlečky

1. ŽSR na vlastné náklady zabezpečia dohľad, údržbu, obsluhu, čistenie a mazanie odbočných zariadení vlečky, ktoré sú v správe ŽSR: odbočné výhybky č. 10 a 3.
2. ŽSR a vlečkár sa dohodli, že ŽSR zabezpečia na náklady vlečkára:
 - a) dohľad, obsluhu (prípadne aj čistenie, mazanie) odbočných zariadení vlečky:
 - odbočná výhybka č. 1, ktorá je v správe vlečkára,
 - b) dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky:
 - 9 ks elektromotorický prestavník (na výhybkách č. E1, 1, 3, 5, 6, 8, 9a, 9b, 10),
 - 12 ks koľajový obvod (2302 metrov),
 - 6 ks odchodové návěstidlá,
 - 4 ks zriaďovacie návěstidlá.
 - c) dohľad na zariadenia energetiky a elektrotechniky (trolejové vedenie) nad odbočnou výhybkou od posledného uchytienia križujúceho alebo odbočujúceho trolejového drôtu pred krížením alebo odbočením vlečky po prvé smerové uchytienie tohto trolejového drôtu za odbočením do vlečky z odbočnej výhybky), a to vrátane týchto uchytiení, vrátane nosného lana a vrátane ostatných súčastí trolejového vedenia v tomto úseku v dĺžke 3003 m
3. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedených v Čl. VII. tejto zmluvy, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečujú periodické prehliadky v zmysle vyhlášky 350 Prílohy č. 17 „PREHLIADKY A MERANIA NA VLEČKE“.

• Pochôdzka vlečky (2 855 m – koľaj č. 6, 6b, 8 a 10)	12 krát ročne
• Meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje (2 855 m - koľaj č. 6, 6b, 8 a 10)	4 krát ročne
• Prehliadka a meranie výhybiek vlečky č.1, 5, 6, 8, 9ab (8 výhybkových jednotiek)	12 krát ročne
• Komplexná prehliadka koľajiska vlečky (2 855 m - koľaj č. 6, 6b, 8 a 10)	1 krát ročne
4. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečuje dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky, ktoré sú v správe vlečkára:

• Komisionálna prehliadka	4 krát ročne
• Mesačná prehliadka	8 krát ročne
• Prehliadka koľajových obvodov	12 krát ročne
5. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečuje dohľad na zariadenia energetiky a elektrotechniky, ktoré sú v správe vlečkára:

• Prehliadka trakčného vedenie pri pešej pochôdzke (3 003 m)	1 krát ročne
• Prehliadka s použitím motorového vozňa (3 003 m)	1 krát ročne
6. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú:
 - Čistenie a mazanie výhybiek č. 1, 5, 6, 8, 9ab, E1 (9 výhybkových jednotiek)
 - Čistenie a osvetľovanie 10 ks neprenosných návěstidiel (zriaďovacie a odchodové)
7. Zabezpečenie údržby, opravy a mimoriadnych prehliadok odbočných zariadení ako aj ostatných zariadení vlečky v správe vlečkára môže vlečkár dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.
8. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.

Článok V

Podmienky prevádzkovania dopravy na dráhe v správe železníc dráhovými vozidlami vlečkára

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlečkár bude na základe tejto zmluvy a Licencie č. 0611/2002/L udelenej regulačným orgánom zo dňa 22.05.2002 prevádzkovať dopravu po koľajach ŽSR za účelom:
 - vykonávania posunu po koľajach železníc v správe ŽSR od km 23,608 do km 27,161 trate Maťovce – Bánovce nad Ondavou vrátane staničných koľají č. 1, 2, 3 a 4 železničnej stanice Vojany pri zabezpečovaní vlečkovej prevádzky.
2. Podmienky stanovené pre prevádzkovanie dopravy na železničnej dráhe príslušnými ustanoveniami zákona o dráhach a zákona o doprave na dráhach a ich súvisiacich vykonávacích vyhlášok, najmä vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. zabezpečia ŽSR ako prevádzkovateľ dráhy a vlečkár ako prevádzkovateľ dopravy na dráhe v rámci svojich povinností vyplývajúcich im z týchto právnych predpisov.
3. Vlečkár zabezpečí, aby všetci zamestnanci vlečkára zúčastňujúci sa na prevádzkovaní dopravy na koľajách železníc boli osoby odborne, zdravotne, psychicky spôsobilé v zmysle platných právnych predpisov a predpisov ŽSR.
4. Vlečkár je povinný zabezpečiť, aby dráhové vozidlá viedli osoby, ktoré sú držiteľmi platného preukazu na vedenie dráhového vozidla, osvedčenie odbornej spôsobilosti, osvedčenie o spôsobilosti z BOZP a boli oboznámené s traťovými a miestnymi pomermi na tratiach a dopravniciach, ktoré sú vymedzené udelenou licenciou.
5. Vlečkár sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok prípojovej železničnej stanice (PPŽST) a jeho prílohy a prevádzkové, bezpečnostné predpisy ŽSR, ako aj predpisy určujúce podmienky za akých je dovolený pohyb osôb v priestoroch železníc.
6. Vlečkár je povinný splniť podmienky stanovené predpisom ŽSR Z 1. Ustanovenia tohto predpisu platia pre vzájomný styk zamestnancov vlečkára a zamestnancov ŽSR pri vstupe dráhových vozidiel vlečkára do vyhradeného obvodu dráh v správe ŽSR a pri pobyte na týchto dráhach.
7. ŽSR sú povinné vlečkárovi bezodplatne poskytnúť Prevádzkový poriadok ŽST a jeho prílohy, ktoré sa týkajú prípojovej prevádzky prípojovej stanice.
8. ŽSR sú povinné oboznámiť vlečkára o zmene technológie a Prevádzkový poriadok ŽST a poskytnúť tieto zmeny vlečkárovi 7 pracovných dní pred nadobudnutím platnosti.
9. Vlečkár je povinný oboznamovať svojich zamestnancov zúčastňujúcich sa na prevádzkovaní dopravy na dráhe železníc so zmenami prevádzkových predpisov ŽSR.
10. Vlečkár zabezpečí u všetkých svojich zamestnancov zúčastňujúcich sa na prevádzkovaní dopravy na dráhe železníc vykonanie odborných, periodických odborných skúšok, mimoriadnych skúšok a účasť na pravidelných školeniach v zmysle predpisu ŽSR Z 3.
11. V prípade porušenia prevádzkových a bezpečnostných predpisov ŽSR zamestnancami vlečkára môže oprávnený zamestnanec ŽSR (v zmysle predpisu ŽSR Z 3, príloha 9) odobrať osvedčenie o odbornej spôsobilosti, osvedčenie o spôsobilosti z BOZP a zamedziť výkon služby zamestnancovi vlečkára. Preukazy a osvedčenia uvedené v bode 4. tohto článku musia mať zamestnanci vlečkára pri sebe v areáli vlečky, za hraničníkom aj Harmonizované doplnkové osvedčenie.
12. Zamestnanci vlečkára sú povinní rešpektovať pri prevádzkovaní dopravy na dráhach železníc pokyny, ktoré dávajú oprávnení zamestnanci ŽSR v zmysle platných predpisov ŽSR. Pri ohrození bezpečnosti prevádzky na koľajach železníc činnosťou (nečinnosťou) vlečkára môže oprávnený zamestnanec ŽSR zastaviť prevádzku na nevyhnutne potrebný čas.
13. Nehody, ku ktorým došlo v koľajisku železníc (dráhovými vozidlami vlečkára) sa ohlasujú a vyšetrojú podľa predpisu ŽSR Z 17 a predpisu ŽSR Z 1.
14. Pracovné úrazy, ku ktorým došlo v koľajisku železníc sa vyšetrojú a ohlasujú podľa predpisu ŽSR Op 22 Pracovné úrazy, iné úrazy, nebezpečné udalosti, choroby z povolania. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci sa riadi podľa predpisu ŽSR Z 2.

Článok VI

Podmienky vykonávania obslúh vlečky, odovzdanie a preberanie prác

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí „Popis a obsluha vlečky“, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetkých dopravcov zúčastnených na obsluhu vlečky.
2. Dokladom o realizovaných prácach bude zápis zástupcov výkonných pracovísk jednotlivých zložiek ŽSR v knihe prehliadok vlečkára pri pravidelných štvrtročných prehliadkach, ktorý bude následne potvrdený zástupcom vlečkára.

Článok VII

Cena a platobné podmienky

1. Vlečkár uhradí ŽSR za plnenie podľa článku I. tejto zmluvy ročné pravidelné platby vypočítané podľa platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62, ktoré ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy sú nasledovné:

Poplatok	Názov poplatku	Cena v €
1/01	čistenie a mazanie výhybiek (9 VJ x 173,91 €)	1.565,19
1/03	čistenie a osvetľovanie neprenosných návěstidiel (10 ks x 230,50 €)	2.305,00
1	ČISTENIE, MAZANIE A OSVETĽOVANIE CELKOM:	3.870,19
2/01	pochôdzka vlečky (2 855 m/100 x 12 r. x 0,59 €)	202,13
2/02	meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje (2 855 m/100 x 4 r. x 2,67 €)	304,91
2/04	prehliadka a meranie výhybiek vlečky (8 VJ x 12 r. x 5,07 €)	486,72
2/05	komplexná prehliadka koľajiska vlečky (2 855 m/100 x 1 r. x 0,64 €)	18,27
2	STAVEBNO-UDRŽIAVACÍ DOHĽAD NA VLEČKU CELKOM:	1.012,03
3/01	komisionálna prehliadka - západková skúška vykonávaná dvomi zamestnancami ŽSR (9 VJ x 4 r. x 4,37 €)	157,32
3/02	prehliadka - západková skúška vykonávaná jedným zamestnancom ŽSR (9 VJ x 8 r. x 2,61 €)	187,92
3/03	prehliadka koľajových obvodov, izolovaných koľajníc, nadzemných a káblových vedení (2 302 m/100 x 12 r. x 1,55 €)	428,17
3	DOHĽAD NA OZNAMOVACIE A ZABEZPEČOVACIE ZARIADENIA CELKOM:	773,41
4/01	Kontrola stavu základov a podpier s príslušenstvom vrátane výstroja trolejového vedenia vykonávaná pešou pochôdzkou a preskúšanie funkčnosti stožiarovej prierazky pomocou náradia a meracieho prístroja (3003 m/100 x 1 r. x 8,52 €)	255,86
4/02	Meranie opotrebenia trolejového drôtu, kľukatost' a výšku trolejového drôtu, zjazdnosť trolejových výhybiek a kríženia v železničných staniách vrátane úsekových deličov, pohyblivosť kotvenia nosného lana a trolejového drôtu (3003 m/100 x 1 r. x 16,76 €)	503,30
4	DOHĽAD NA TRAKČNÉ VEDENIE ELEKTRIFIKOVANÝCH VLEČIEK CELKOM:	759,16
	ROČNE CELKOM:	€ 6.414,79

Uvedené sadzby sú bez DPH. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.

Výkony ŽSR je vlečkár povinný uhrádzať ŽSR štvrťročne na základe faktúry. Faktúra bude vystavená pred koncom príslušného štvrťroka, na ktorý sa platba vzťahuje, do 25. 3., 25. 6., 25. 9. a 25. 12. na pomernú časť celkovej ročnej sumy. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia

3. ŽSR sú povinné doručiť faktúru vlečkárovi najneskôr do 3 dní od jej vystavenia na adresu:

Slovenské elektrárne a.s.
Odbor fakturácia
Závod Atómové elektrárne Mochovce
P.O.BOX 11
935 39 Mochovce

a opisom na e-mailovú adresu: jozef.hruby@enel.com alebo na inú adresu, ktorú písomne určí vlečkár.

V prípade zaslania faktúry ŽSR na inú adresu, nezačína plynúť lehota splatnosti, kým nebude príslušná faktúra doručená na adresu uvedenú alebo určenú podľa tohto bodu vyššie.

4. Lehota splatnosti faktúry začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení faktúry vlečkárovi. Ak posledný deň lehoty splatnosti pripadne na deň pracovného pokoja, faktúra bude splatná v najbližší nasledujúci pracovný deň. Za deň splnenia peňažného záväzku vlečkára sa považuje deň, v ktorom je fakturovaná suma pripísaná na niektorý z bankových účtov dodavateľa uvedených vo faktúre. Ak je vlečkár v omeškaní s úhradou faktúry, ŽSR si môže uplatniť voči vlečkárovi úrok z omeškania v zmysle ustanovenia Obchodného zákonníka.
5. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ak nebude faktúra obsahovať všetky náležitosti, vlečkár je oprávnený faktúru vrátiť najneskôr do troch pracovných dní odo dňa doručenia a písomne požiadať ŽSR o odstránenie nedostatkov. Vrátením faktúry nastáva prerušenie plynutia lehoty jej splatnosti a nová 30 dňová lehota splatnosti začne plynúť až dňom vystavenia novej opravenej faktúry.
6. Ak budú ŽSR zverejnené v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona o DPH č. 222/2004 Z.z. v znp., vlečkár neuhradí dodávajúcej zmluvnej strane sumu DPH uvedenú na faktúre. Sumu DPH uhradí vlečkár druhej zmluvnej strane na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný štvrťrok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre vlečkára bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu.
7. Pri zmene Sadzovníka vlečkových poplatkov TR 62 budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené a účtované v zmysle uvedených predpisov s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou. V takomto prípade nie je potrebné uzatvárať osobitný dodatok k tejto zmluve. ŽSR oznámi zmenu cien minimálne 60 dní pred ich účinnosťou.

Článok VIII

Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrovaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov ŽSR. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrovanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.
4. Zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností v súvislosti s touto zmluvou sa upravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušnými právnymi predpismi o náhrade škody.

Článok IX Vyššia moc

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú niest' zodpovednosť za porušenia zmluvných podmienok, ktoré by zakladali nárok na náhradu škody alebo na iné sankcie pri udalostiach spôsobených vyššou mocou.
2. Vyššou mocou pre účely tejto zmluvy sa rozumejú všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu podpisu tejto zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo zmluvných strán alebo ich poddodávateľov a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (ide napríklad o tieto udalosti: opatrenia vlády, požiar, záplavy, snehová kalamita, zemetrasenie, výbuch, štrajk, blokovanie alebo iné konflikty zo strany zamestnancov, nedostatok energie, epidémia, teroristický útok a p.).
3. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky tejto zmluvy vzhľadom na udalosť vyššej moci, ako aj po skončení takejto udalosti, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu udalosti vyššej moci.
4. Počas trvania vyššej moci bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených vyššou mocou pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky dodávok, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravujú tak, aby zohľadnili následky týchto udalostí.

Článok X Ukončenie zmluvy

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby plnenia nasledovnými spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
 - b) odstúpením od zmluvy v zmysle bodov 2., 3. a 4. tohto článku,
 - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
 - d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy podľa zákona o dráhach v zmysle bodu 6. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Vypovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to s účinnosťou od uverejnenia v Obchodnom vestníku. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.
4. Obidve zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, že druhá zmluvná strana si opakovane neplní povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy alebo príslušných právnych predpisov vzťahujúcich sa na predmet zmluvy. V takomto prípade oprávnená zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti druhej zmluvnej strany, pričom oprávnená strana po prvom porušení povinnosti písomne upozorní druhú zmluvnú stranu na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od tejto zmluvy. Poskytovateľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od zmluvy bude účinné odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
6. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky aj v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa vlečkár nestane držiteľom nového platného povolenia na prevádzkovanie dráhy.

Článok XI

Závěrečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vlečkár a dva ŽSR.
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ustanoveniami Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 (ďalej len „TR 62“).
3. Prípadné spory bude riešiť príslušný súd SR podľa právneho poriadku SR, pričom zmluvné strany sa zaväzujú, že spory budú riešiť predovšetkým cestou zmieru.
4. Obchodný partner (vlečkár) je povinný Železniciam Slovenskej republiky, Bratislava písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v zn. a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1 – Popis a obsluha vlečky
 - Príloha č. 2 – kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky
 - Príloha č. 3 – kópia Licencie na prevádzkovanie dopravy na železničnej infraštruktúre
6. Zmluvné strany potvrdzujú, že plnenie vykonané od 1.7.2016 do podpisu zmluvy sa považuje za plnenie vykonávané podľa tejto zmluvy.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení.
8. Zmluvné strany berú na vedomie, že ŽSR je povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené zmluvu po podpise zverejnia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
9. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená bez výslovného písomného súhlasu druhej zmluvnej strany postúpiť akékoľvek nároky, práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretiu osobu, jednostranne započítať akékoľvek nároky alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy voči druhej zmluvnej strane.
10. Táto zmluva v plnom rozsahu nahrádza zmluvu o styku s vlečkou č. 04/2013 - KE zo dňa 01.08.2013 uzatvorenú medzi ŽSR a vlečkárom.

V Košiciach dňa 01.07.2016

V Bratislave dňa 28.07.2016

Za ŽSR:

Za vlečkára:

.....

Ing. Krzysztof AWSIUKIEWICZ v.r.
riaditeľ OR Košice

.....

Nicola COTUGNO v.r.
predseda predstavenstva

.....

Ing. Branislav STRÝČEK v.r.
podpredseda predstavenstva